

Zmluva č. 101/2015-240/MPRV SR o zriadení vecného bremena
uzatvorená podľa § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 151n Občianskeho zákonníka v platnom znení /ďalej len „zmluva“/

Článok I. Zmluvné strany

Povinný: Slovenská republika - Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zástupca: PaedDr. Anton Stredák, vedúci služobného úradu
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: č. účtu: 7000081105/8180
IBAN: SK668180000007000081105
BIC/SWIFT: SPSRSKBA
/ďalej len „Povinný“/

a

Oprávnený: SWAN, a.s.
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č. 2958/B,
Sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava
v mene spoločnosti Ing. Miroslav Strečanský, člen predstavenstva
konajú: Ing. Stanislav Verešvársky, člen predstavenstva
IČO : 35680202
IČ DPH : SK 2020324317
Bankové spojenie : Tatra banka a.s., Bratislava, číslo účtu: 2620726338/1100
IBAN: SK21 1100 0000 0026 2072 6338
BIC/SWIFT: TATRSKBX
/ďalej len „Oprávnený“/.
Č. vstupu do SAP: **č. KE_POP_A/2015**

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Povinný je správcom majetku štátu vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na Popradskej ulici 78 v Košiciach, súpisné číslo 199, parcelné číslo 4687/3, /32, /33 katastrálne územie: Košice – Terasa , zapísanej na liste vlastníctva č. 15017, vedenej na správe katastra Košice /ďalej len „budova“/.
2. Povinný vyhlasuje, že je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a je oprávnený s nehnuteľnosťou nakladať tak, ako je uvedené v tejto zmluve. V prípade, ak sa skutočnosť podľa bodu 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo neúplné, ktoré by mohli mať za následok neplatnosť tejto zmluvy, prípadne iné nepriaznivé dôsledky na právne postavenie Oprávneného, Povinný sa zaväzuje nahradiť Oprávnenému všetku škodu, ktorá Oprávnenému v tejto súvislosti vznikla.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného vecné bremeno, a to na časť strechy budovy v celkovej výmere 25 m², ktorá je špecifikovaná v článku II. v bode 1 tejto zmluvy pre umiestnenie anténnych systémov (telekomunikačných zariadení) a technologických zariadení uvedených v Prílohe č.1 v časti Poznámky tejto zmluvy, spočívajúce v práve vstupu do budovy a na strechu budovy, tak ako je špecifikované v 2. bode tohto článku (ďalej len „vecné bremeno“).
2. Povinný ako správca budovy uvedenej v článku II. v bode 1 tejto zmluvy, zriaďuje vecné bremeno v prospech Oprávneného, ktoré spočíva :
 - strpieť vstup do budovy a ku konštrukciám (anténne nosiče) pre umiestnenie anténnych systémov uvedených vo vecnom bremene na streche budovy,
 - strpieť vstup k pozíciám na streche budovy (spolu o výmere 25 m²) a k technologickým zariadeniam oprávneného,
 - strpieť vstup na strechu budovy, aby mal oprávnený prístup k svojim anténnym systémom (telekomunikačným zariadeniam),
 - strpieť vstup a prechod cez budovu za účelom umiestnenia prevádzkovania, údržby alebo opravy všetkých technologických zariadení oprávneného tak, aby oprávnený z vecného bremena mal zabezpečený prístup k týmto zariadeniam, telekomunikačným vedeniam a elektrickým rozvodom povinného z vecného bremena,
 - strpieť inštaláciu prívodu nn prípojky v ochranných lištách po fasáde budovy, ktoré oprávnený zabezpečí na vlastné náklady.Rozsah vecného bremena v tomto bode tvorí grafický náčrt (Príloha č.1) tejto zmluvy ako aj fotografický záber budovy s náčrtom vedenia nn prípojky po fasáde budovy (Príloha č.2) tejto zmluvy.
3. Oprávnený takto zriadené právo prijíma a Povinný sa zaväzuje tieto jeho práva trpieť.
4. Povinný a Oprávnený sa v zmysle ustanovenia § 151n ods. 3 Občianskeho zákonníka dohodli, že Oprávnený z vecného bremena nie je povinný znášať náklady na zachovanie a opravy budovy. Prevádzku telekomunikačných zariadení verejnej elektronickej komunikačnej siete a technologických zariadení bude znášať Oprávnený výlučne na svoje náklady.
5. V súvislosti s výkonom práva vecného bremena je Povinný zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť telekomunikačné zariadenia umiestnené na budove na základe vecného bremena podľa bodu 2. tohto článku zriadeného touto zmluvou alebo ohroziť ich prevádzku.

Článok IV. Odplata a platobné podmienky

1. Vecné bremeno podľa článku III. tejto zmluvy sa zriaďuje za odplatu podľa znaleckého posudku č. 21/2015 zo dňa 27.01.2015 vypracovaného znalcom Ing. Miroslavom Vaškom, ev. č. 913731 odbor stavebníctvo a odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, zapísaného v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov vedeným Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky.

2. Hodnota vecného bremena je podľa bodu 1 tohto článku vyčíslená na **2 053,00 €** ročne.
3. Oprávnený sa zaväzuje uhrádzať odplatu vo výške **2 053,00 €** podľa bodu 2 tohto článku 1x ročne na základe faktúry vystavenej Povinným v prvom mesiaci príslušného roka. Faktúry sú splatné do 30 dní od ich doručenia Oprávnenému.
4. Prvú faktúru vystaví Povinný deň po dni právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu práva vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností s lehotou splatnosti 30 dní od jej doručenia Oprávnenému
5. Faktúry vystavené podľa tejto zmluvy musia obsahovať všetky náležitosti v súlade s platnou slovenskou legislatívou. V prípade, ak faktúry nebudú vystavené v súlade s predchádzajúcou vetou, Oprávnený tieto faktúry vráti Povinnému na prepracovanie, pričom sa lehota splatnosti prerušuje a nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry Oprávnenému.
6. Každá ročná platba sa považuje za uhradenú jej pripísaním v prospech účtu Povinného.

Článok V. Doba trvania predmetu zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na **5 rokov**.
2. Túto zmluvu je možné pred uplynutím doby jej platnosti ukončiť:
 - niektorým zo spôsobov uvedených v § 151p) Občianskeho zákonníka v platnom znení,
 - zánikom oprávnení Oprávneného poskytovať verejnú elektronickú komunikačnú sieť, v tomto prípade sa Povinný zaväzuje s Oprávneným uzavrieť zmluvu o zrušení vecného bremena spolu s jej návrhom na vklad do katastra nehnuteľností.
 - Povinný je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy, ak Oprávnený porušuje ustanovenie čl. IV. bod 3. a 4. tejto zmluvy alebo využíva právo z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Po zániku vecného bremena sa Oprávnený na vlastné náklady zaväzuje najneskôr do 30. dní uviesť predmet zmluvy do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a odstrániť technologické a telekomunikačné zariadenia Oprávneného zo strechy budovy podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinný sa zaväzuje poskytnúť Oprávnenému potrebnú súčinnosť pri udržiavaní a prevádzkovaní technologických zariadení a príslušnej infraštruktúry v budove najmä tým, že výlučne v zmysle svojich interných predpisov umožní vstup a prístup osobám aj mechanizmom Oprávneného do budovy a na strechu budovy, a to v nevyhnutnej miere a po nevyhnutný čas v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi mu z tejto zmluvy. Rovnako sa Povinný zaväzuje poskytnúť Oprávnenému akúkoľvek ďalšiu súčinnosť pri údržbe a opravách zariadení Oprávneného, ak táto bude potrebná.
2. Povinný sa zaväzuje, (alebo ním určené zodpovedné osoby, alebo poverené tretie strany), že bude bezodkladne hlásiť spozorované alebo zistené bezpečnostné incidenty (napr. poškodenie zámkov na dverách do priestorov vecného bremena, poškodenie elektrických alebo telekomunikačných vedení Oprávneného, zatopenie priestorov, požiar

a pod.) v priestoroch Oprávneného na Dohľadové centrum spoločnosti SWAN, t. č.: 0908 706 819, 02/35000999, e-mail: helpdesk@swan.sk.

3. Povinný je povinný zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť akékoľvek zariadenia, telekomunikačné vedenia, elektrické rozvody, alebo akékoľvek iné veci na budove, alebo ohroziť ich prevádzku. Činnosti uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu je Povinný oprávnený vykonávať len po predchádzajúcej písomnej dohode s Oprávneným a za splnenia podmienok, ktoré Oprávnený stanoví za účelom ochrany svojho majetku. Povinný je povinný Oprávneného vopred písomne informovať o akýchkoľvek stavebnoprávnych alebo iných konaniach, ktoré budú mať vplyv na užívanie tej časti budovy a strechy, ktorá je zaťažená vecným bremenom, a to najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní ako sa o začiatku takýchto konaní dozvie, ak o začatí takéhoto konania nebolo možné informovať vopred.
4. Povinný je povinný udržiavať budovu (vrátane všetkých zariadení tvoriacich jej súčasť alebo príslušenstvo) v takom stave, aby Oprávnený mohol nerušene vykonávať práva, ktoré mu vyplývajú z vecného bremena, a aby nedochádzalo k ohrozeniu zariadení alebo iného majetku Oprávneného, alebo k ohrozeniu ich prevádzky.
5. Oprávnený vyhlasuje, že zodpovedá za odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a stav svojich telekomunikačných zariadení umiestnených na nehnuteľnosti špecifikovanej v článku III. tejto zmluvy, dodržiavania zásad bezpečného správania sa svojich zamestnancov a ich zabezpečenie osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami. Oprávnený vyhlasuje, že pri vykonávaní údržby technologických zariadení a príslušnej infraštruktúry a vstupoch na nehnuteľnosť bude dodržiavať všetky protipožiarne a bezpečnostné predpisy tak, aby nebola ohrozená prevádzka Povinného.
6. Oprávnený vyhlasuje, že bude dodržiavať všetky interné riadiace akty Povinného o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o ochrane pred požiarom v budove, s ktorými bol Povinným preukázateľne oboznámený ku dňu podpisu tejto zmluvy.
7. Oprávnený je povinný ku dňu podpisu tejto zmluvy povinnému poskytnúť menný zoznam svojich zamestnancov (Príloha č.3), ktorí budú vykonávať činnosti spojené s výkonom práva vecného bremena a tento zoznam aktualizovať. Akúkoľvek zmenu v zozname osôb je Oprávnený povinný hlásiť kontaktnej osobe za Povinného vo veciach technických v zmysle bodu 10 tohto článku.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmeny osôb podľa bodu 7 tohto článku nie sú zmenami zmluvy, pre ktoré by bolo potrebné zmluvu meniť alebo dopĺňať vo forme dodatku k zmluve. Zmluvné strany sú však povinné si poskytnúť súčinnosť a zmeny písomne oznámiť druhej zmluvnej strane minimálne 5 kalendárnych dní vopred pred činnosťami podľa tohto článku bodu 2.
9. Oznámenie o vzniku pracovného úrazu bude vykonané v súčinnosti so zodpovedným zamestnancom Povinného. Oprávnený zodpovedá za to, že jeho zamestnanci budú dodržiavať režim pohybu a vstupu do budovy Povinného.
10. Strany tejto zmluvy určujú nasledovné zodpovedné kontaktné osoby, ak nie je určené inak:
za povinného:
- vo veciach zmluvných a vo veciach technických:

Mgr. Gabriel Jaško, tel. č. 0911/819 251, gabriel.jasso@lang.gov.sk

za oprávneného:

- vo veciach zmluvných a technických:
Slávka Soboňová, tel. č. 0905/441 777, slavka.sobonova@swan.sk
Pavol Páleník, tel. č. 0915/693 598, pavol.palenik@swan.sk
- vo veciach fakturácie:
Elena Calajová, tel. č. 02/35000207, elena.calajova@swan.sk

11. Oprávnený sa zároveň zaväzuje, že prívod nn prípojky zrealizuje podľa príslušných STN a v súlade s bezpečnostnými predpismi.

Článok VII.

Nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

1. Po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy podá Povinný Okresnému úradu Košice, katastrálnemu odboru návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Správne poplatky spojené s vkladom vecného bremena v zmysle tejto zmluvy znáša Oprávnený.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Povinným v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmena dohodnutých podmienok tejto zmluvy sa môže vykonať len formou písomných očíslovaných dodatkov, a to na základe dohody oboch zmluvných strán, alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy upravené touto zmluvou, ako aj vzťahy výslovne neupravené ale z nej vyplývajúce, sa spravujú Občianskym zákonníkom v platnom znení, zákonom NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podporne ustanoveniami súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy: grafický nákras (Príloha č.1) , fotografický záber budovy s nákrasom vedenia nn prípojky po fasáde budovy (Príloha č.2) a zoznam pracovníkov spoločnosti SWAN a.s. (Príloha č.3).
5. Oprávnený nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu zriadeného touto zmluvou dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností.
6. Táto zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch, z ktorých Povinný dostane 3 rovnopisy, Oprávnený 3 rovnopisy, jeden rovnopis je určený pre potreby Ministerstva

financií Slovenskej republiky a dva sú určené pre príslušný katastrálny odbor Okresného úradu Košice.

7. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, určitej, vážnej a zrozumiteľnej, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Povinný:

Oprávnený:

Slovenská republika-
Ministerstvo pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

SWAN, a.s.

.....
PaedDr. Anton Stredák
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Miroslav Strečanský
člen predstavenstva

Ing. Stanislav Verešvársky
výkonný riaditeľ